

Nietylko więc zabawy ze stolikami, z wywołaniem duchów, lub z kondensacją eteru psychicznego, są niekorzystne dla nauki, ale co gorsza, są one dla samych spirytystów bezwarunkowo kłopotliwe. Wszelkie stłumienie naszej świadomości, w jakikolwiek sposób wywołane, czy za pomocą morfiny, czy też alkoholu, czy za pomocą dobowych środków, jak częste hypnotyzowanie, czy w końcu wskutek częstego wywoływania duchów przy stolikach, zawsze prowadzi do pełnego ogłupienia, do pewnego osłabienia wszystkich władz umysłowych wogóle, a niekiedy do pełnego ich zubożenia.



z roku 1890. Ta ostatnia pożyczka, z której, jak wiadomo, znaczna część musiała być z powrotem spłaconą, podjęta została dopiero po wizycie w Kronstadtzie.

W jaki sposób przyszło do wizyty flot w Kronstadtzie, o tem opowiada Daudet nader dokładnie. Według jego przedstawienia inicjatywa w tym kierunku wyszła od ministra wojny Freycineta i od ministra marynarki Barbeya — zasługa zaś główna co do tego, iż rzecz się powiodła, przypada ambasadorowi p. Laboulaye. Prezes ministrów i zarazem minister spraw zagranicznych p. Ribot, który zawsze bardzo się opierał na Anglię, gdy go Freycinet zawiadomił o swoim planie tej wizyty, był poprostu przerażony nim, a gdy po kilku miesiącach Laboulaye mógł mu donieść, że car przychylnie przyjął propozycję, Ribot miał się tak zachowywać, jakby nie wiedział o co chodzi. Zwiolka pewna w tej całej sprawie ztąd wynika, iż Laboulaye polecał wybadania, o ile miałyby wizyty floty francuskiej mogłyby mieć widoki — otrzymał w chwili, gdy właśnie cesarz Wilhelm II przebywał w Rosji, poczem car prawie natychmiast udał się na manewry na Wołyniu. Daudet opowiada przy tej sposobności, iż wówczas to miał p. Carnot otrzymać wielki krzyż orderu św. Andrzeja, zakaz jednak wystawienia sztuki Sardou *Thermidor* wywarł w Petersburgu tak nieumiejętne wrażenie, iż wówczas odstąpiono na razie od wykonania tej myśli. Inne drobne nieporozumienie wywołane zostało tem, iż Laboulaye, nie mogąc się porozumieć z Ribotem co do czasu trwania swego urlopu — został przez Ribota odwołany ze swego stanowiska. Co prawda, gdy następnie eskadra francuska pojawiła się przed Kronstadt, musiał Ribot prosić odwołanego ambasadora, aby napowrót udał się do Petersburga w nadzwyczajnej misji, w przeciwnym bowiem razie w tak ważnej chwili Francja byłaby pozostała w Petersburgu bez ambasadora.

Podczas uroczystości w Kronstadtzie obradowali, jak p. Daudet twierdzi, pp. Giers i Laboulaye nad tem, w jakiej formie porozumienie pomiędzy Francją a Rosją w danej chwili mogłoby zostać usankcjonowane przez dokument pisemny. Pan Giers nie chciał zgodzić się na żaden formalny układ, w którym byłyby przewidziane wszystkie ewentualności i omówione wszystkie szczegóły; przynajmniej jednak, że coś musi się stać, ażeby te „engagements”, które się wywiązały mocą faktów, przenieść do dziedziny życia praktycznego. „Prawdopodobnie była Rosja skłonna wówczas przyjąć zasadę obowiązkowej interwencji na wypadku zaatakowania któregoś z obywateli zaprzyjaźnionych państw przez jakie inne państwo, a interwencji fakultatywnej na wypadek własnej ofensywy Rosji lub Francji. Ribot miał domagać się formalnego układu, podczas gdy rząd rosyjski chciał przystać tylko na wymianę listów; gdy jednak Laboulaye znowu powrócił do Paryża, Ribot nie powiedział jeszcze swego ostatniego słowa. Mohrenheim bawił wówczas w kąpielach w Canterets i otrzymał polecenie, aby udał się do Petersburga. Dopiero gdy przejeżdżał przez Paryż, miał się dowiedzieć, o co właściwie chodzi. Mohrenheim udał się do Petersburga, później zaś przybyli w książęta Aleksy i Włodzimierz do Paryża, a następnie p. Giers przebywał przez dłuższy czas we Francji; przy której jednak z tych sposobności dokonano *arrangements*, p. Daudet nie umie powiedzieć. P. Daudet sądzi jednak, iż „czy to w formie protokołu, który daje wyraz zamiarom obu stron, aby wśród oznaczonych okoliczności połą-

czyli się, czy też w formie konwencji wojskowej, istnieje jakiś dyplomatyczny „instrument” przemierzający francusko-rosyjskiego, jako bezpośredni rezultat uroczystości kronstadtzkich.

Jak z tego przedstawienia rzeczy widać, p. Daudet dla nikogo nie miał tyle pochwał, co dla p. Laboulaye. Jemu to także przypisuje zasługę, iż pomiędzy kurją a Rosją, a mianowicie przy sposobności jubileuszu papieskiego, na życzenie samego Papieża, przywrócił napowrót przyjacielskie stosunki.

Musimy tu pominąć kwestję, czy p. Daudet czerpał wiadomości swe ze źródła istotnie autentycznego. W przedmowie swej pisał on: „Od początku do końca tej książki, w szczególności zaś w drugiej części znajduje czytelnik dosyć nowych dat i szczegółów, aby z nich mógł oświecić, iż wszystko powiedziałem, co w chwili obecnej bez popelnienia niedyskrecyi powiedzieć można i że przynajmniej co do ważniejszych faktów nie potrzebuję się obawiać zaprzeczeń.”

## KRONIKA.

Kraków 15 marca.

— **Nabożeństwo żałobne** za duszę s. p. Atanazego Benego, prezesa Koła polskiego w Wiedniu, odprawione zostało dziś rano o godzinie 10 w kościele OO. Kapucynów; celebrował go gwardyan O. Bernard w asystencji kapłanów zakonu. W nabożeństwie wzięło udział grono rodziny, przyjaciół i znajomych; między nimi prezes Akademii Umiejętności hr. Stanisław Tarnowski, p. delegat Laskowski, poseł Dr Weigel, prezes Izby handlowej p. Baranowski, p. Stefan Muczkowski, p. Ksawery Konopka i wiele innych osób.

— **Nabożeństwo żałobne** za spókoj duszy s. p. Augusta Cieszkowskiego odprawionem będzie jutro, tj. w piątek 16 marca, w kościele N. Panny Maryi o godz. 10 rano.

— **Na pogrzeb** s. p. Augusta Cieszkowskiego wyjeżdża dziś do Poznania Dr hr. Micielski, jako przedstawiciel redakcji *Czasu i Przeglądu Polskiego*.

— **Rekolekcyje** w kościele OO. Zmartwychwstańców odbędą się w Wielkim Tygodniu: w poniedziałek 19, we wtorek 20 i w środę 21 b. m. w następującym porządku: o godz. 10 Msza św. i nauka pierwsza, wieczorem o godz. 5 Różaniec, nauka druga i błogosławieństwo Najśw. Sakramentem. W Wielki czwartek Msza św. o godz. 9 i jeneralna Komunia św.

— **Koncert St. Barcewicza**, skrzypka, ze współudziałem H. Leszczyńskiego, artystki dramatycznej sceny krakowskiej, oraz Róży Rakapackiej, śpiewaczki odbędzie się jutro o g. 8 wieczorem w sali Saskiej.

Część I. 1) Winiawski. Koncert d-mol. a) Allegro, b) Romanza, c) Finał — odegra p. Barcewicz. 2) Gall. a) „Polecały pieśni moje”, b) „A wie ko chaj!” — odpiewa panna Rakapacka. 3) Gawarewicz. „Wachlarz” — wypowie pani Leszczyńska. 4) Saint-Saëns *Introduction e rondo capriccioso* — odegra p. Barcewicz.

Część II. 5) Moniuszko. „Tryjole” — odpiewa panna Rakapacka. 6) Sarasate. Fantazyja z opery *Faust*, odegra p. Barcewicz. 7) Bałucki. „Wyznanie” — wypowie pani Leszczyńska. 8) a) Paderewski-Barcewicz. Melodyja, b) Nachez. Tańce cygańskie — odegra p. Barcewicz.

— **Loteryja spożywcza**. Jak już donosiliśmy w Wielki czwartek d. 22 b. m. odbędzie się w ujeżdżalni pod Kapucynami loteryja spożywcza na dochód zakładu św. Jadwigi. Winnymi dziś tylko zaznaczyć, że z powodu Wielkiego Tygodnia podczas loteryi nie będzie przyszywała żadna muzyka.

— **Raut w Kole artystyczno-literackim** oznaczal się wzajemnym ożywieniem. Zapelnione sześciu salony Koła zgromadziły liczny zastęp członków i gości przez nich wprowadzonych, a grono pań do dało niemało uroku zebraniu. Obfity i urozmaicony program przyniósł produkcyje skrzypcowe, fortepianowe i wokalne, w których gorące i zasłużone oklaski zbierali p. Heyda, kapelmistrz 56 pułku, za scenę z baletu Beriota i Romanzję Svendsena, prof. Stingi, p. Myczkowska śpiewaczka i p. Malawski tenorzysta. Do ożwienia i urozmaicenia wieczoru przyczyniła się także daklamacyja p. Stępniewskiej, Zawadzkiej oraz p. Danielewskiego.

— **Z teatru**. Jutro ukaże się po raz pierwszy na scenie nowego teatru *Hamlet*. Postać tytułową od tworzy p. Kotarbiński. Tragedyę ilustruje muzyka Czajkowskiego. W sobotę widokowo popularne po cenach niższych; grany będzie *Rabagas* z panią Hoffmannową. W niedzielę po raz drugi *Hamlet*.

— **Walne zgromadzenie członków Stowarzyszenia Nauczycielek** odbędzie się w niedzielę dnia 18 marca b. r. o godz. 8 po południu w auli uniwersyteckiej (*Collegium novum*). Porządek dzienny jest następujący: Zgajenie przez prezesową; odczytanie protokołu z ostatniego walnego zebrania; sprawozdanie z czynności i obrotu funduszu za r. 1893; wybór członków wydziału; wybór komisji rewizyjnej; wnioski i interpelacyje członków. — Po wyczerpaniu porządku dziennego nastąpi odczyt p. Maryi Piechockiej: „O zakładach wychowawczych dla Polek w Paryżu”.

— **Pobór do wojska** popisowych, urodzonych w latach 1873, 1872 i 1871, do gminy krakowskiej przynależnych, oraz obcych, mających pozwolenie stać przed komisją poborową w Krakowie, odbywać się będzie w dniach od 11—21 kwietnia b. r. w gmachu dawnego teatru krakowskiego na I-em piętrze. Wszyscy popisowi, którymby do 31 b. m. wezwał nie doreczono, obowiązani są zgłosić się po nie do komisarza danego obwodu, ewentualnie do wydziału wojakowskiego Magistratu, w czasie od dnia 1—7 kwietnia b. r.

— **Przeniesienie**. P. Namiestnik przeniósł inżyniera, Eugeniusza Katerę, z Myślenic do Tarnowa.

— **Towarzystwo wzaj. pomocy dziennikarzy polskich** odbędzie dnia 18 b. m. we Lwowie zgromadzenie, na którym wydział przedłoży sprawozdanie z pierwszego roku swej działalności. Jak nam donoszą ze Lwowa, sprawozdanie to omawia na wstępie stosunek Towarzystwa do dziennikarzy krakowskich, a następnie przytacza to, co zrobiono dla zdobycia materialnej podstawy Towarzystwa. Raut dziennikarski, urządzony w salach ratuszowych we Lwowie, przyniósł dochodu 3.188 koron, a bal, urządzony w dniu 1 lutego b. r., 1.510 koron. Obecnie wydział podjął myśl wydawania podczas wystawy krajowej czasopisma wystawowego, jako organu dyrekcji wystawy krajowej, i na to uzyskał już od dyrekcji pozwolenie. Wydział zaznacza w swem sprawozdaniu, iż udało mu się urządzić i przygotować rzecz całą w ten sposób, iż wydawnictwem dziennika wystawowego fundusze Towarzystwa nie będą angażowane, przeciwnie zaś możliwe i przypuszczalne dochody tegoż mogą się przyczynić do poważnego wzrostu majątku Towarzystwa. Ze sprawozdania skarbnika dowiadujemy się, iż w ubiegłym roku administracyjnym wyniośt przychód 6.088 koron, rozchód 388

koron 38 groszy, a więc pozostaje w kasie 5.699 koron 62 groszy, czyli 2.849 złr. 81 ct.

— **Stypendya**. P. Stefan Moysa, marszałek Rady powiatowej śniatki, nadał stypendyum o rocznych 250 złr. z fundacyi Moysy Rosochackiego p. Marynowi Lindemu, słuchaczowi IV roku prawa uniwersytetu lwowskiego.

— **Ministerstwo oświaty** zakupiło między innemi wystawiony na międzynarodowej wystawie sztuki w Wiedniu cykl „Legendy o Najśw. Maryi Pannie” Stachiewicz.

— **Następujące telegramy kondolencyjne** nadeszły na ręce synów s. p. Augusta Cieszkowskiego: Imieniem Uniwersytetu Jagiellońskiego od rektora Zolla; imieniem Wydziału prawnego Uniwersytetu Jagiell. od dziekana Ulanowskiego; imieniem Koła polskiego w Berlinie od Stanisława Mottego; imieniem Koła poselskiego polskiego w Wiedniu od F. Zaleskiego; od prezesa Akademii Umiejętności w Krakowie hr. Tarnowskiego; od ministra oświaty Małeykiego; imieniem profesorów Uniwersytetu Jagiell. od Dra Kasparka i Dra Milewskiego; od Witolda Korytowskiego; imieniem zakładu Narodowego Muzeum Ossolińskich we Lwowie od ks. Lubomirskiego, A. Małeykiego, Kętrzyńskiego, Belzy; imieniem Akademii Umiejętności w Krakowie od Dra St. Smolki; imieniem Czytelnicy akademickiej lwowskiej od prezesa Wojciechowskiego i sekretarza Ziembickiego.

— **Rządy niemieckie w Kamerunie**. Czytamy w *Voss. Ztg.*: „Droga przez Londyn donoszą nam, że niemiecki statek „Admirał” przybył z 200 białymi żołnierzami do Kamerunu. Kiedy Samuda, wódz zbuntowanych Dahomejczyków, prowadzony był na stracenie, zwrócił się do obecnego wicegubernatora Leista i oświadczył, że bunt powstał tylko z jego własnej winy, oraz iż Dahomejczyki mieliby satysfakcyje, gdyby go mogli zabić. Wicegubernator, usłyszawszy to, wpadł w taką wściekłość, że jednemu z żołnierzy wyrwał z ręki karabin i kolbą zadał Samudzie straszliwy cios w głowę.” *Voss. Ztg.* dodaje, że jakkolwiek wszystkie angielskie doniesienia z Kamerunu dotychczas się sprawdzały, trudno uwierzyć, iżby wicegubernator mógł się tak pasciwie nad człowiekiem, skazanym na śmierć. Należy przypuszczać, że jest chyba umysłowo chory.

— **Andrea Colonna-Doria ks. Paliano** umarł onegdaj w Rzymie na apopleksyę. Zmarły był znanym filantropem i wybitną w życiu towarzyskim Rzymu osobistością. Widziano go równie dobrze w Watykanie, jak i w Kwirynale.

— **Rysownik Bordes**, ranny podczas zamachu w kawiarni Terminus, umarł wskutek otrzymanych tam ran.

— **Pożar w gmachu redakcyi**. W gmachu redakcyi i drukarni dziennika *Niemce Rotterdamische Courant* w Rotterdamie wybuchł gwałtowny pożar i urządził bardzo znaczne materialne szkody. Dziennik wyszedł nazajutrz w małym wydaniu, odbity w innej drukarni.

— **Laureano Calderon**, znakomity chemik hiszpański, zmarł tymi dniami w Madrycie. Dzieła jego wychodziły także po francusku i po hiszpańsku. Ostatnie, nieskończone jeszcze dzieło Calderona, traktuje o materialach wybuchowych.

— **Nominacyja**. P. Wincenty Łoś, docent uniwersytetu petersburskiego, został mianowany nauczycielem historii rosyjskiej w akademii duchownej katedralnej w Petersburgu.

— **Nowa śpiewaczka**. W Paryżu w sali Pleyela w tych dniach z pierwszym koncertem wystąpiła panna H. Wyganowska, uczennica pani Viardot. Panna W. posiada głos piękny i dobrze wyształcony, odniosła też sukces duży.

— **Sensacyjna pomyłka**. *Kurier Warszawski* pisze: „Już kilkakrotnie byliśmy zmuszeni zwracać uwagę na niedokładne obsługiwanie dzienników przez Agencję północną, która często telegrafuje to, co dochodzi nas już drogą pocztową, ale w dodatku robi fatalne omyłki. W niedzielną sensacyję wywołała depesza Agencji z Rzymu, donosząca o odkryciu spisku na życie rodziny królewskiej i ministrów. Spisek miano odkryć w Corai. Dziwiło nas, że o fakcie tak ważnym nie otrzymaliśmy telegramów od naszych korespondentów. Było to jednak rzeczą całkiem naturalną, bowiem fakt podobny zdarzył się nie we Włoszech, ale w Japonii i nie w Corai, ale w Korei. Pomyłkę tę Agencji prostujemy na podstawie depeszy Agencji Reutersa, zamieszczonej w dodatku do *Journal de St.-Petersbourg* z dnia 11 b. m.”

— **Arystokratyczne robotnice kwiatów**. Z Paryża donoszą: „Hrabina Beaulaincourt zaprasza panią... na jutro po południu do siebie. Będziemy pracowały dla biednych.” Tak opiewają zaproszenia, które wysłała obecnie nietylko hrabina Beaulaincourt, lecz także księżna Wagram i baronowa Rotschild, a damy z francuskiej arystokracji cisną się na te oryginalne recepcye. Robione bywają na nich przeważnie kwiaty z jedwabiu, aksamitu i innych materij. Pewien fabrykant płaci za nie świetne ceny, za to jednak w oknach wystawowych jego sklepu błyszczą kwiaty z wypisanem obok nich nazwiskiem arystokratycznych robotnic. Fabrykant robi na tem olbrzymi interes, a ubodzy także niemało zyskują.

— **Rekord pieszych**. W lipcu roku zeszłego jedno z towarzystw sportowych w Nowym Jorku ogłosiło nagrodę 3.000 dolarów dla tego, kto w najkrótszym czasie przebędzie pieszo drogę w poprzek całej Ameryki, t. j. z Nowego Jorku do San Francisco w Kalifornii. Zgłosiło się czterech współzawodników, którzy wyruszyli z Nowego Jorku w dniu 18 lipca r. z., mając z góry określoną drogę i stacje, w których mieli się zatrzymywać dla poświadczenia papierów legitymacyjnych. Otóż z San Francisco donoszą, iż wiceczerem d. 24 stycznia b. r., we środę, stanął tam pierwszy Niemiec nazwiskiem Gustav Kugel, udając się natychmiast do dyrektora poczty p. Bakuasa, który wyznaczony był na sędziego. Sędzia przyznał mu nagrodę, stwierdzając iż Kugel odbył drogę prawidłowo. Przebył on 4.100 mil w 169 dni i 18 godzin. Zwycięzca oświadczył, iż współzawodników swych pozostawił za sobą o dwa do trzech dni drogi i że znajduje się on także w pożądanym stanie zdrowia. Co szczególniejsze, iż Kugel przed wyruszeniem w drogę nie miał nawet całego dolara w kieszeni i nie umiał wcale po angielsku. Najkrótszym czasem, w jakim odbywano pieszo drogę z Nowego Jorku do San Francisco, było 192 dni.

— **Księgozbiór chiński**. W hotel Drouot odbędzie się w tych dniach licytacyja ciekawej i bardzo cennej kolekcji dzieł chińskich lub też odnoszących się do historii i literatury Chin. Wszystkie książki są o prawie nadzwyczajnie kosztowne i oryginalne. Księgozbiór ten był własnością margrabiego d'Hervey de Saint-Denys, który go otrzymał w spadku po p. Stanisławie Julien, profesorze w Collège de France.

— **Kontrolor automatyczny**. W *St. Pet. Wied.* czytamy, że w pociągach, kursujących na kolei Petersburg-Warszawa, ustawiony został przyrząd automatyczny, który kontroluje bieg pociągów i sprawia, że rozmyślnie opóźnianie pociągów lub przyspieszanie biegu dla dopędzenia czasu straconego, bez przyczyn usprawiedliwionych, będzie niemożliwe.

— **Nekrologia**. We Lwowie zmarł Władysław Natęć Szalkowski, doktor medycyny i chirurgii. Helena z Kalickich Girtler-Kleeborn zmarła we Lwowie w 19 roku życia. Córka zasłużonego hi-

## Najnowsze

### polskie wydawnictwa muzyczne.

Ludzie prędko zapominają o artyście, jeżeli sam w porę nie przypomni się nowem dziełem i nie umie do końca żywota mnożyć sukcesów. Jest jakaś tragiczność w losie takiego artysty. Pierwsze powodzenie przemija prędko — o drugie już znacznie trudniej, bo pierwsze stworzyło wysokie wymagania, tymczasem ludzkość żądająca z dniami każdym coraz więcej, najchętniej jutro nie spojrz na to, czem zachwycała się wczoraj.

Jednym z takich, prawie zapomnianych u nas artystów, jest Aleksander Zarzycki. Był czas, kiedy piosenki jego śpiewano w całej Polsce, a i za granicą niejednokrotnie można było spotkać się ze słynnym mazurem, ofiarowanym Sarasatem, z piosnką „Między nami nie było” i i kilkoma utworami fortepianowymi. Dziś zaledwie tu i owdzie zajmują się kto piosenkami, romansami, koncertem i innymi utworami wokalnymi i instrumentalnymi byłego dyrektora warszawskiego konserwatorium.

Ze mu się dzieje krzywda, o tem najlepiej wiedzą jego kolezdy, muzycy. Oni go pamiętają i wspominają z szacunkiem, bo wiedzą, że nie tuzin-kom to zdolność, nie dyktant kosztujący, jak smakosz, wszystkiego, czego w chwilowej zachciance zapragnie, ale artysta myślący i kompozytor, jeżeli nie zawsze natchniony, to jednak zawsze dystygowany i daleki od banalności.

Nie jestem bezwzględnie wielbicielem Zarzyckiego; wiele utworów jego nie przemawia do mnie ani treścią, ani formą, zwłaszcza za skarbczykiem czystego liryzmu i zawierającą niejedną prawdziwą perłę. Nawet w ostatnich trzech pieśniach, wydanych, jeżeli się nie mylę, przed dwoma laty u Sennewalda w Warszawie, jako *opus 33*, są ustępy świeże i szczerze, mimo znacznej dozy refleksyj, rozlanej zarówno w poezyi, jak i w muzyce. Najmniej podoba mi się trzecia, p. t.: „Po cóż się serce rozdiera i krwawi”, bo wiersz mało ma w sobie muzycznego pierwiastku, a kompozytorka ogranicza się jedynie do wydatnienia nieco patetycznych, deklamatorskich akcentów. Za to dwie pierwsze są bardzo ładne. „Do słowika” ujmuję odrazu wdzięczną melodyją i zgrabną formą akompaniamentu, a druga, „Wieczorem”, utrzymuje się szczególnie aż do końca w nastroju łagodnej melancholii.

Wszystkie trzy pieśni zaopatrzył kompozytor w niemieckie tłumaczenie p. Józefa Kościelskiego. Rzadko zdarzyło mi się spotkać z tłumaczeniem tak udatnem i wybornie do rytmiki i deklamacyi muzycznej zastosowanem. Kto zna trzaski, z jakimi walczyły musi kompozytor polski, szukający tłumacza swoich pieśni, ten umie ocenić całą doniosłość zasługi p. Kościelskiego. Nie umiem inaczej wyrazić mu uznania, jak tylko życzeniem, aby zechciał zabrać się do przetłumaczenia najcenniejszych pieśni Chopina, Moniuszki, Żeleńskiego

go i Zarzyckiego, a jestem pewny, że tem samem wyrobi im za granicą zasłużone uznanie.

W tym roku wydał Zarzycki nakładem berlińskiej firmy Simrocka utwor orkiestralny wielkich rozmiarów p. t.: *Suite polonaise*. Suita ta składa się z czterech części: poloneza, mazurka, intermezza i krakowiaka. Nie znam partytury i nie wiem, jak utwór brzmi w orkiestrze; mam tylko przed sobą układ fortepianowy na 4 ręce, z którego sędzić mogę jedynie o pomysłach melodyjnych, materialach harmonicznych i formie. Bardzo by może, że kolory orkiestrowy wydutnił niejedną szczegół, może go nawet wysunie na plan pierwszy, że niejedną ostrość złagodzi i utrzyma w półcieniu, nie przesadzając przeto efektu i czekam na wykonanie, które zapewne i u nas nastąpi, zwłaszcza że obowiązkiem naszym wykonywać przedewszystkiem rzeczy swojskie.

Oprócz suity wydał Zarzycki w tym roku także i „Krakowiaka” na skrzypce z towarzyszeniem fortepianu. Jest to *pendant* do znanego mazurka, tylko nieco pretensjonalniejszy i trochę za długi. Piotr Maszyński jest wyborem i słusznym w Warszawie cenionym dyrygentem „Lutni”. Chodziło mu o przyporządkowanie repertuaru i dlatego wydał cztery pokaźne zeszyty rozmaitych obcych i własnych, polskich i zagranicznych utworów na chór męski. Przypadałoby, że myśl była dobra i zasługująca na wszelkie uznanie. Brakowało nam śpiewnika w rodzaju niemieckiego *Regensburger Liederkrantz*, a wobec rozwijającego się z każdym rokiem zamiłowania do śpiewu i powstawania coraz nowych Towarzystw i Kółek śpiewackich, śpiewnik taki jest rzeczą niezbędną.

Popelniał jednak p. Maszyński w swem wydawnictwie dwa kardynalne błędy. Po pierwsze, nie wydał głosów tylko same partytury; powtóre, za wiele zostawił miejsca utworom niemieckim, znającym i wyspiewanym u nas od lat wielu. Pomijając fakt niezaprzeczony, że tylko muzykalnie wykształcony czytelnik może czytać z partytury, a takich niewiele jeszcze w naszych chórach, dodać muszę także i to, że w dobrze zorganizowanym chórze zależą musi dyrygentowi przedewszystkiem na dokładnem oznaczeniu oddechów, a tego właśnie w partyturze dwuliniowej praktycznie dokonać trudno, czego zresztą najlepiej dowiodł sam p. Maszyński, nie kusząc się o nie wcale w swym wydawnictwie. Wobec częstego krzyżowania się głosów w chórach męskich, co w partyturze dwuliniowej jedynie oznaczyć można ustawieniem szpilkki nutowej w górę, lub na dół, obserwowanie przecinków oddechowych staje się dla śpiewaka rzeczą bardzo niewygodną i trudną.

Co do wyboru utworów zarzucić muszę p. Maszyńskiemu zbyt wiele lubowania się w kompozycjach, należących w Niemczech do gatunku tak zwanego *Liedertafelmusik*. Tego rodzaju rzeczy, jak kwartety Abta, Hermesa, Marschnera, Nusslera, Otta, Reicharda, Scholzera, Silchera i wielu innych, chociaż nie są bez wartości dla Niemców, nie mają jednak nie pociągającego dla nas, a nawet swoją ekliwio-sentymentalną banalnością, przy bądź co bądź dobrej fakturze i dźwięku, mogą szkodliwie oddziaływać na smak chórystów i

kusić naszych młodych kompozytorów do naśladowania.

Czwarty zeszyt śpiewnika zawiera wyłącznie pieśni ludowe polskie, harmonizowane i ułożone na chór męski przez Maszyńskiego. Jaka szkoda, że szanowny dyrektor „Lutni” warszawskiej nie wypełnił i trzech pierwszych zeszytów takim samym materiałem, albo przynajmniej nie ograniczył się na utworach polskich kompozytorów. Bylibyśmy mieli wydawnictwo jedynie w swoim rodzaju. Nie chęć przesadzać, ale być może, że i nakładca odegrał pewną rolę w tej sprawie... Oj, ci nakładcy! — Z tem wszystkiem, nie wchodząc w tej chwili w wartość układu poszczególnych pieśni, nie wypada mi nie innego, jak tylko zażądać iście benedyktyjską pracę i cierpliwość p. Maszyńskiego w wyszukaniu i ułożeniu na chór męski blisko stu pieśni ludowych!

Skoro mowa o pieśniach ludowych, niepodobna pominąć milczeniem książki pod tytułem: „Pieśni ludu”, wydanej w Krakowie w roku 1892 przez pp. Glogera i Noskowskiego.

Wobec pracy Kolberga jest książka ta tylko rodzajem antologii, sporządzonej *ad usum Delphini*, a ilustrowanej kilkunastu melodyami ludowymi, do których akompaniament fortepianowy dorobił Zygmunt Noskowski. Sądziłem, że słynny kompozytor warszawski, którego wiele utworów wysoko cenić należy, podał w dziele swem wzór opracowywania pieśni ludowych i stworzył rzecz godną swego głośnego nazwiska. Tymczasem odcieknięcia moje zawiodły mnie najzupełniej. W pracy Noskowskiego, jak zresztą w niejednym z jego utworów, spostrzegłem tylko chęć popisania się łatwością wybrnięcia *coüte que coüte* z każdej sytuacji. Jest to niewątpliwie dar bardzo przyjemny, a nawet rzadki, ale w rzeczach sztuki nie powinno się go wyzyskiwać.

Harmonizując pieśni ludowe, trzeba przedewszystkiem pamiętać o tem, żeby nie uronić nic z charakteru i wdzięku pomysłu melodyjnego. Szata powinna być wykwintna, nawet bogata, ale nie powinna nigdy zasłaniać twarzą, lub krzywić kształt. Artyście powinno chodzić nie o to, jak można, jeno jak trzeba rzeczy wykonać.

Michał Anioł mawiał podobno — że w bryłach marmuru kryją się najpiękniejsze posągi, chodzi tylko o to — ażeby je odsłonić i wydobyć na jaw. Coś podobnego dałoby się i tu zastosować. Każda ludowa melodia posiada swoją najwłaściwszą harmonię, trzeba ją tylko odczuć i pochwycić.

Wiele naszych pieśni ludowych datuje się jeszcze z czasów panowania kościelnych tonacji, wiele jest opartych na chromatyce, a wiele także każe domyślać się pochodzenia obcego, węgierskiego, greckiego, cygańskiego a nawet żydowskiego. Jak Krakowiakowi, lub Mazurkowi nie będzie do twarzy w harmoniach tonu lidyjskiego, lub frygijskiego, tak samo na odwrót pieśń, oparta na tonie kościelnym, przedstawi się dziwnie w harmoniach dzisiejszej chromatyki. Zresztą eksperymencie takie udawać się mogą wybornie w swobodnej kompozycyji, są one tam nawet najzupełniej na miejscu i nikt się nie zdziwi, jeżeli usły-

szy w kwartecie smyczkowym szeregi waryacji na temat pieśni ludowej, wyzyskujący wszelkie środki harmoniczne i kontrapunkcyjne w celu wydobycia ciosu do nowego efektu.

Zdaje mi się jednak, że książka pp. Glogera i Noskowskiego ma cel inny. P. Gloger pisze nawet w samym początku swojej przedmowy, że jakkolwiek „etnograficzne piśmiennictwo polskie posiada bogaty dział pieśni ludowych, a sam Kolberg wypełnił trzydzieści kilka tomów muzyką i śpiewami ludu, to jednak dotąd nie mieliśmy książki popularnej z etycznym wyborem wszystkich rodzajów pieśni i melodyj ludu naszego. Taki zaś wybór tej poezyi słowa i tonów był niezbędny dla powszechnego użytku u nas i w ogóle dla wszystkich lubowników muzyki, oraz ludzi, milujących rzeczy słowiańskie. Książka ulepszona chemy, by spełniła to zadanie.”

Otóż, zdaniem mojem, praca p. Noskowskiego tego zadania nie spełnia. Między wieloma innemi znajdują się tam wprawdzie także i piosenki, ułożone skromnie i ładnie, ale w całości przeważa pretensjonalność, brak prostoty i przeladowanie. Artysta biorąc od ludu pieśni, powinien je także ludowi oddawać. W szacie takiej, w jaką pieśni te przybrał Noskowski, lud ich nie przyjmie, bo nie pozna.

Układy pieśni ludowych Maszyńskiego o których powyżej wspominałem, grzeszą jeszcze większą pretensjonalnością, aniżeli układy Noskowskiego. Bo też Maszyński jest uczniem Noskowskiego. U niego uczył się kontrapunktu i u niego zapomniał o harmonii.

Noskowski, osiadłszy w Warszawie, stworzył z biegiem czasu całą szkołę kontrapunkistów, gardzących harmonią. Działal w najlepszej wierze nie wątpię, ale zapominał o tem, że tylko najwęższe chyba talenta skutecznie tą metodą prowadzić można. To też doznał się, że uczniowie jego pisali wprawdzie kanony i fugi, ale nie wiedzieli, jak się zabrać do ułożenia polki lub walcu, bo im brakło poczucia kadencji, frazy i okresu. Zemściła się także ta metoda i na utworach na chór męski. Ciasne ramy, w jakich się z natury rzeczy obracać musi chór męski, oraz jednostajność, mało kontrastująca ze sobą kolorystą głosów, czyniła zeń formę nie bardzo przydatną do polifonii. To też jeżeli czem można wydobyć z chóru męskiego muzyczny efekt, to tylko wykwintną i jedną i pełną siłą harmonią. Eksperymenty kontrapunkcyjne nigdy się w nim nie udają.

Kto ciekaw pieśni ludowych w najwykwintniejszej, a jednak prostej szacie artystycznej, niech się przypatrzy kolendom w układzie Wł. Żeleńskiego. Prawda, że Żeleński jest jednym z najwytowniejszych harmonistów dzisiejszej doby, ale niemniej i to prawda, że tkwi w nim siła moralna, która nie pozwala wypuścić z ręki rzeczy nieskończonej lub niendanej. A w tem właśnie leży etyka artysty.

Skoro już wymieniliśmy nazwisko Żeleńskiego, to muszę także podzielić się z czytelnikiem wiadomością, która niewątpliwie w wysokim stopniu zajmie cały nasz świat muzyczny. Przed kilku tygodniami ukończył Żeleński kompozycyję nowej ope-

ry pt. *Goplana* i zaczyna krzątać się około wystawienia jej na scenie w bieżącym jeszcze sezonie.

Kto nad takim dziełem pracuje, temu wolno nie myśleć o innych, drobniejszych utworach, i nikt nie mógłby się dziwić, gdyby Żeleński nie dawał w tym czasie znaku życia o sobie. Tymczasem napisał on i wydał bardzo wiele. Zajęty całą duszą i sercem losami Balladyny i Kirkora, umiał jednak znaleźć niejedną chwilę czasu na napisanie dzieł dla nas tak ważnych jak *Psalm Koebanowski*, *Marsz pogrzebowy* Mickiewicza, *Polonez 3 Maja*, trzy *Tańce polskie* (polonez, mazur, krakowiak), *Gawot* na orkiestrę, *Prelud i kaprys* na fortepian, długi cykl pieśni, z których tylko wymieniam: *Poloty się lzy*, *Polecały pieśni m'je*, *Na fujarkę*, *Noc wiosenna*, *Z tęg i pół i t. p.* Przytem zajmował się poprawnym wydaniem kilku dawniejszych kompozycji jak op. *Sześć Charakterystyk* na fortepian, pieśni *Czarna sukienka* i *Do Polek*, oraz ułożył wiele pieśni ludowych, kolend i t. p. na chór męski i męzany.

Przeważną część wymienionych tutaj utworów zna publiczność krakowska z koncertów i wieczorów naszego Towarzystwa muzycznego, ale nie wszystkie jeszcze ukazały się w handlu księgarskim, niektóre zaś dopiero w ostatnich czasach wydrukowano. *Psalm* spożywa jeszcze w manuskrypcie; polonez ukaże się niebawem nakładem młodej firmy wydawniczej Jakubowskiego i Zadorowicza we Lwowie; trzy tańce polskie drukują się u Hatzfelda w Londynie; kaprys i prelud, jakoteż *Sześć Charakterystyk* wyszły przed kilkoma miesiącami u Doblingera w Wiedniu, a ostatnimi czasami wydał St. Krzyżanowski poprawną edycyję piosenki „Czarna sukienka” i „Do Polek.”

Nie mogę na tem miejscu zajmować się oceną dzieł jeszcze niewydanych, ani też popelnić niedyskrecyi i opowiadać czytelnikom o pięknościach „Goplany”, jeno muszę wrócić do ostatnich wydawnictw i zaznaczyć, że zarówno prelud, jak i kaprys op. 43, noszą na sobie wszystkie cechy tego, co Niemcy *Gediegenheit* nazywają. Piękna, przejrzysta faktura, to u Żeleńskiego rzecz zwykła, ale jest, zwłaszcza w preludium, coś więcej nad to, bo jest tam i poetyczny nastrój i szlachetna inwencja. Bardzo piękny i harmonicznie ciekawy jest powrót do pierwszego tempa, oparty



storyka i literata Kalickiego i Jadwigi z Waliszewskich, osierociła zgonem przedczesnym miesieczną córeczkę i męża, znanego dobrze w szerokich sferach z gorliwej pracy w zakresie filantropii chrześcijańskiej, wiceprezesa Cytelnicy katolickiej i przewodniczącego konferencji Tow. św. Wincentego.

— Dnia 14 marca pochmurno; termometr od +4.8 do +12.8 C. Barometr niski; o godz. 7 rano dnia 15 marca stan jego był 732.0 mm, termometru +5.7 C. Wiatr północny.

W piątek dnia 16 marca: Siedmiu Bolesci Najsw. Maryi Panny; św. Cyryl d.

## Ruch artystyczny i umysłowy.

**Z teatru.** (Występ panny Maryli Uszyńskiej). Młoda śpiewaczka, o której talencie dzienniki polskie i niemieckie bardzo pochlebnie się wyrażały, wystąpiła wczoraj w teatrze — i śpiewała arie, piaz z „Hugenotów“ i drobny utwór z opery „Mignon“ Thomasa z akompaniamentem orkiestry. Panna Uszyńska posiada głos sopranowy świeży i szczególnie w górnych nutach dzwiczny. Z natury głos gładki i nadający się do koloratury kształcony w tym kierunku, i panna Uszyńska może ten rodzaj śpiewu doprowadzić do bardzo pięknych rezultatów, jeżeli, zdaniem mojem, popracuje pod kierunkiem dzielnego maestra. Obecnie jest w stanie złożyć dowody bardzo niezwykłego uzdolnienia w tym kierunku, a jako młodziutka i pełna zapału osoba ma otwarte do pracy i do planów pole. Publiczność przyjęła młoda i sympatyczna adeptkę sztuki gorącymi oklaskami i żądała dodatków tak usilnie, że p. Uszyńska powtórzyć musiała drugi utwór z programu.

Produkcja wokalna poprzedziła przedstawienie po raz czwarty sztuki Zalewskiego „Jak myślicie“, a publiczność zebrała się wcale licznie.

Franciszek Bylicki.

## Dział ekonomiczny.

**Z Towarzystwa rolniczego.** Na posiedzeniu Komitetu, które odbyło się w dniu 2 marca b. r., oznaczono przedewszystkiem termin Zgromadzenia ogólnego na dzień 11 kwietnia r. b., oraz ułożono porządek dzienny obrad. Do ważniejszych spraw, jakie na Zgromadzeniu tem omawiane będą, należą wnioski rządowe do ustawy o obowiązkowych stowarzyszeniach zawodowych i o zakładaniu posiadłości rentowych. Dla dokładnego rozpatrzenia tych spraw i postawienia wniosków do Komitetu wybrano osobną komisję, do której weszli pp.: wiceprezes Dydyński, prof. Lubomski, prof. Dr Leo, Lippmann, prof. Józef Milewski, i hr. Scipio. Jednocześnie uchwalono, iż w obradach komisji mogą brać udział wszyscy członkowie Komitetu i że komisji przysługują prawo wznowienia się członkami nawet z poza grona Komitetu.

Następnie uchwalono wnioski sekcji hodowlanej i przyjęto do wiadomości kilka zawiadomień i sprawozdań.

Wskutek wezwania przez ministerstwo roln. o ułożenie projektu użycia subwencji na wykłady wędrownie nr. 1894 i przedłożenie odnośnego projektu na r. 1895, polecono sekcji rolniczej wypracowanie odpowiednich wniosków.

Odezwe ministerstwa roln. o podanie dat co do placu czeladzi i robotników rolnych wszelkiej kategorii, oraz o szczegółowe przedstawienie kosztów całorocznej robotnicy w majątkach większych, średnich i małych rozmaitych sfer zachodniej części kraju, przekazano p. Lippmannowi do zebrania odnośnych dat i przedłożenia ich Komitetowi. Jednocześnie uchwalono zażądać od ministerstwa przedłożenia terminu dla uskutecznienia tej pracy.

Podanie Tow. roln. w Tarnowie o wyjednanie zniżenia taryfy przewozowej od płodów rolniczych i nawozów handlowych, postanowiono przesłać z poparciem na ręce członków Rady kolejowej.

W sprawie opinii o sposobie podniesienia przemysłu domowego dla wyrobu przedzdy Inianej i płótna, postanowiono prosić Namiesitnictwo o udanie się do krajowej komisji przemysłowej.

Do rozdania 10% cen. podw. siemienia Inia nego, które ministerstwo roln. przeznaczyło bezpłatnie do robienia prób porównawczych w sprawie na ziarno i na przędzę, a to: w szkołach rolniczych w Czernichowie i Kobiernicach, u hr. Hompesza w Rudniku i u gospodarzy, którzy się tego zadania podjąć zechcą, zaproszono prof. Lubomskiego i p. Lewickiego.

Odezwe ministerstwa roln. w sprawie dat statystycznych co do buraków cukrowych, oraz uprawy i stanu chmielu, przekazano do załatwienia p. Lippmannowi. Odezwe Komitetu wykonawczego kongresu leśników austriackich o nadesłanie referatów na zjazd, mający się odbyć we Wiedniu w r. 1895, przekazano do referatu Andrzejowi hr. Potockiemu.

Członkiem kuratoryj szkoły czernichowskiej wybrano prof. Antoniego Górskiego.

Wskutek odezw dyrekcyi Tow. wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie o mianowanie superar-

bitra w sprawie spornej w powiecie skałackim, postanowiono zaprosić na tę godność p. Stanisława Polanowskiego.

Na delegatów na walne Zgromadzenie Towarzystwa gospod. galic. we Lwowie, zaproszono pp. Andrzeja hr. Potockiego i prof. Dra Leo.

Postanowiono odnieść się do krajowej dyrekcyi skarbu z zapytaniem co do cen, jakie płacone będą stale za piolum suszony niemieleny, a jakie za mielony.

Z powodu, że czynione dotąd u władz starania o uwzględnienie przez intendaturę wojskową podań o otręby, zatwierdzonych i polecanych przez komitet, nie odniosły dotąd pożądanego skutku, postanowił komitet wnieść w tej sprawie ponowne przedstawienie do ministerstwa wojny.

Na wniosek p. Chraszczyńskiego uchwalono wnieść podanie do ministerstwa handlu o obniżenie kosztów przewozu koleją żelazną rurek drewnianych i wyrobów ceramicznych, a jednocześnie udać się do Izby handlowej o poparcie tego podania.

Przeznaczono drobną wkładkę na czytelną polską w Białej. Przystąpiono, jako członek zbiorowy do krakowskiego Towarzystwa ogrodniczego.

**Dyrekcyja kolei państwowych** zawiadamia, iż ze zniżki przewozowej, która we wrześniu 1893 r. z ważnością do końca kwietnia 1894 r. przynależała została w wysokości 0.1 ct., względnie 0.13 ct. za 100 kilogramów i 1 kilometr na szlakach państwowych kolei austriackich od pasy dla bydła, podsiółki, nasion trawy i koni, jakoteż i środków nawozowych, sprowadzonych przez poszczególne gminy dla swych członków na podstawie kart obrotunkowych, przez dotyczące starostwo potwierdzonych, korzystają mogą w czasie od 9 marca do końca kwietnia b. r. także i przełożeni obszarów dworskich, sprzedający powyższe artykuły pod powyższymi warunkami.

## Z krakowskiego Zakładu kontumacyjnego na Prądniku.

### Targ na nierogaciznę.

Przypędzono na targ d. 12 i 13 marca sztuk 4759. — Notowano: prosięta 22—26 złr.; chude 28—33 złr.; mięsne — złr. Wszystkie za parę Tuczne płacono 36—41 ct. za kłg. żywej wagi. Załadowano do krajów Monarchii 4728 sztuk. A. Gottlieb, dyrektor targu.

## Telegramy własne „Czasu“.

**Wiedeń 15 marca.** Rada państwa zbierze się po Wielkiej Nocy w d. 3 kwietnia.

**Wiedeń 15 marca.** Do *Polit. Corresp.* donoszą z Rzymu: Pomiędzy Watykanem a rządem rosyjskim toczą się obecnie rokowania w sprawie obsadzenia wakującej od trzech lat stolicy biskupstwa łucko-żytomierskiego, oraz biskupstwa augustowsko-sejmskiego. Koła watykańskie, sądząc po dotychczasowych oznakach, nie przypuszczają możliwości przedkiego porozumienia.

**Wiedeń 15 marca.** *Polit. Corr.* zaprzecza doniesieniom konstytucyjnym korespondenta petersburskich *Nowosti*, według których ambasador rosyjski przy Porcie P. Nelidow, przed swoim wyjazdem rozmawiał z w. wezyrem o obecnej sytuacji w Serbii i zawarł z nim ugodę co do wzajemnego stanowiska Rosji i Turcji w razie wybuchu zamieszek w Serbii. Jest rzeczą wprost wykluczoną — pisze *Polit. Corr.* — aby sultan Abdul Hamid mógł się zgodzić na podobną ugodę ośnośnie do samodzielnego państwa sąsiedniego; jeszcze mniej prawdopodobnem byłoby, żeby w. wezyr bez zezwolenia swego władcy, mógł u czynić krok podobnie daleko idący. Rosyjska dyplomacja zresztą zbyt jest ostrożna i zbyt dobre zna polityczny teren tureckiej stolicy, aby projektować umowy, które nie mają najmniejszych widoków urzeczywistnienia, a u Porty obudziłyby tylko nieufność względem Rosji.

**Petersburg 15 marca.** Rząd rosyjski zawiadomił Portę, iż w ciągu wiosny na okrętach ochotniczej floty przeprawionych będzie 1500 żołnierzy na wyspę Sachalin, a 2,000 żołnierzy przewiezionych zostanie z Władywostoku do Odessy. Na to doniesienie, uczynione w myśl obowiązującej konwencji, oświadczyła Porta, iż dla tych okrętów będzie dozwolony przejazd przez Dardanale.

## Telegramy biura koresp.

**Wiedeń 15 marca.** (Z Izby deputowanych). Dep. Exner przedłożył wniosek w sprawie utworzenia stacji doświadczalnej dla narzędzi rolniczych i maszyn.

Ustawa o handlu na raty uchwalona została w trzecim czytaniu.

Z porządku dziennego przystąpiono do obrad nad projektami budżetowymi. Jako mowy *contra* zgłosili się: Eim, Sokol, Biankini.

Dep. Eim omawia koalicję stronnictw większych i oświadcza, że hr. Hohenwart i szlachta hiszpańska przez połączenie się z lewicą, zadali klam własnym swoim naukom. Mowca uznaje, że minister skarbu Plover, już jako deputowany wyparł się wszelkiego prześladowania narodowości,

pomimo to niezdrowe stosunki w Czechach trwają w dalszym ciągu.

Od ministra oświaty oczekuje mowca zyczliwosci dla Słowian śląskich. Lud czeski nie da się przez koalicję sprowadzić z drogi dotychczasowych swoich dążeń i stoi do pewnego stopnia na stanowisku Schmerlinga: możemy czekać. Polacy, wchodząc do koalicji, oddali w ręce lewicy przywództwo większości parlamentarnej.

**Wiedeń 15 marca.** Sprawozdanie komisji weryfikacyjnej wnosi uznanie za ważny wybór dep. Pastora z gmin wiejskich Jarosław-Cieszanów. **Wiedeń 15 marca.** Komisja walutowa ukończyła obrady nad przedłożeniami walutowymi. Minister skarbu oświadczył, że gdy sprawa wycofania not państwowych nie będzie wiązana z kwestyą obliwów salinarnych, można będzie rozwiązać kwestyę emisji tytułów bieżącego długu państwa.

**Wiedeń 15 marca.** Deputacja, złożona z rektorów wszystkich uniwersytetów austriackich, przybyła dziś do parlamentu, aby przesłowa ministrów, ministrowi oświaty i kilku wybitnym posłom przedstawić potrzebę uregulowania plac profesorów uniwersytetu.

**Wiedeń 15 marca.** *Wiener Ztg* ogłasza rozporządzenie ministerjalne, odnoszące się do zakładania, utrzymywania, spożytkowywania i spuszczenia stawów.

**Wiedeń 15 marca.** Sześć sekiy w ministerstwie skarbu Chiari umarł dzisiaj.

**Wiedeń 15 marca.** Z powodu 50-tej rocznicy urodzin króla włoskiego, ambasador Nigra przyjmował wczoraj popołudniu delegację kolonii włoskiej. Ambasador, dziękując za życzenia, zaznaczył, że obecne położenie Włoch jest bardzo poważne; nie brak jednak nadziei, że dzięki jednoci Włoch i silnej woli włoskich obywateli stosunki niebawem ukształtują się pomyślniej. Ambasador wniósł z zapalem przyjęty trzykrotny okrzyk na cześć króla Humberta, Włoch i ich przyszłość. Zwyczajowego bankietu nie było; odpowiednią natomiast samą przeznaczono na cele dobroczynne.

**Wiedeń 15 marca.** W kantorze prezydenta tutejszego Towarzystwa eksportowego w ciągu dzisiejszej nocy wiano się do kasy. Z kasy zależnej, zamykanej sztucznym zamkiem, skradziono 3115 złr. Istnieje domysł, że kradzież popełniło to samo indywiduum, które przed 1<sup>o</sup> rokiem włamało się do tego samego biura i które jest identyczne z domniemanymi sprawcami kilku kradzieży z włamaniem, spełnionych w ostatnim czasie w kasach w Wiedniu, w Budapecsie i w kilku innych miastach węgierskich.

**Praga 15 marca.** W dalszym ciągu procesu o zamordowanie Mrwy, odbyło się wczoraj przesłuchanie oskarżonego Antoniego Cizeka. Cizek usiłuje wyjaśnić w ten sposób swój stosunek do radykalnego dziennika *Neodivlast*, że — jak utrzymuje — należał do redakcyi tego dziennika w podobnym charakterze, jak deputowani Dr Schil i Purkhart. Oskarżony twierdzi, że nie należał do żadnego tajnego związku, lecz publicznie dawał wyraz swoim politycznym przekonaniom. Co się tyczy zarzucanego mu rozszerzania młodocześnie manifestu, nie zachodziła potrzeba takiego rozszerzania, ponieważ i bez tego każdy członek stronnictwa otrzymał egzemplarz manifestu. Egzemplarz znaleziony u niego, były mu przesłane pocztą z Lipska. Co się tyczy mowy, jaką wypowiedział 12 września 1893 roku na zgromadzeniu w Peezek, to uczynił tylko to, co robili wszyscy, którzy wówczas brali udział w czeskiej zgromadzeniach. Zgromadzeń takich odbyło się w tym dniu w Czechach 560. Wszyscy, biorący udział w tym procesie, adwokaci, uczestniczyli także w owym zgromadzeniu. Oskarżony działał w duchu wolnościowej partii, do której należał. Po przesłuchaniu Cizeka rozpoczęło przesłuchanie świadków.

**Buda Pest 15 marca.** Na wczorajszym posiedzeniu sejmu węgierskiego, minister Szilagyi zaprzeczył, jakoby program kościelno-polityczny rządu wpłynął na niego z względu partyjnej taktyki. Z protokołów rady ministrów wynika, że były jedynie w grze merytoryczne motywy. W końcu posiedzenia prezydent ministrów Wekerle na odnośną interpelację oświadczył, że podział węgierskich pulków według języka i narodowości nie był nigdy zamierzony i obecnie także nie zamierzonym nie jest.

**Ryeka 15 marca.** Węgierski trójmasztowiec „Unique“ zatonał w pobliżu wyspy Kandji. Załoga uratowała się na łodzi i po pięciodniowej podróży przybyła do Kandji.

**Berlin 15 marca.** Na wczorajszym posiedzeniu parlamentu toczyła się w dalszym ciągu dyskusja budżetowa.

Referent hr. Limburg przedłożył wniosek komisji budżetowej „o uchwale jednorazowej kwoty 4 milionów marek na wzniesienie konnego pomnika na cześć cesarza Wilhelma w Berlinie. Pierwsza rata 1,100,000 marek“. Projekt rządowy, za warty w odnośnym tytule etatu spraw wewnętrznych, domaga się udzielenia pierwszej raty w kwocie 1,100,000 m., lecz nie określa z góry sumy kosztów całego pomnika na 4 mil. mar.

Dep. Stumm oświadcza, że, zdaniem partii państwowej, finansowa strona tej kwestyi należy pozostawić rozstrzygnięciu cesarza. — Dep. Singer sprzeciwia się wnioskowi rządu i projektowi wymisy. — Dep. Richter oznajmia, że partya wol-

nościowa i południowo-niemiecka partya ludowa głosować będą za projektem komisji tylko pod dwoma warunkami, a mianowicie, jeśli rząd oświadczy, że koszty nie przeniosą 4 mil. marek, oraz że odpowiednio do tego przerobiony zostanie dotychczasowy projekt pomnika. Pomnik ma być narodowym, a więc wzniesionym za pieniądze Rzeszy; wykłuczone zatem muszą być datki ze składek cesarskiej, z pruskiego skarbu lub loteryi.

Sekretarz stanu, Bötticher, oświadczył, że nie może naturalnie zapewnić, czy rządy związkowe zgodzą się na wniosek komisji; nie uważa tego jednak za niemożliwe. Rada związkowa musi rozważyć, czy w granicach uchwalonej sumy będzie można wnieść pomnik, godny twórcy niemieckiego państwa. Naród niemiecki nie jest jeszcze tak biedny, aby nie był w stanie spłacić tego długu wdzięczności pamięci swego cesarza. (Okłaski).

Po dłuższej, ożywionej dyskusji, w której wzięli udział Mantenfel, Singer, Richter, Bennigsen, Lieber i Bebel, uchwalili parlament wniosek komisji budżetowej. Przeciw projektowi głosowali tylko wolnościowi, południowo-niemiecka partya ludowa i socjalni demokraci.

W dalszym ciągu obrad odrzucił parlament po zycyę na poprawę parowca „Falke“ 157 głosami przeciw 127.

**Berlin 15 marca.** Parlament uchwalili ostatecznie przedłożenie o zniesieniu dowodów tożsamości wraz z kompromisowymi wnioskami Bennigsen, według którego Rada związkowa musi rozstrzygnąć sprawę używania poświadczeń dowodowych, jako kwitów cłowych.

**Berlin 15 marca.** *Nordd. Allg. Ztg* donosi: Onegdaj był obecny cesarz na parlamentarnym obiedzie u ministra skarbu Miquela. Cesarz był nader ożywiony i rozmawiał niemal ze wszystkimi zaproszonymi posłami i gośćmi. Polityczne kwestye bieżące były wogóle niewiele omawiane; dłuższy czas rozstrząsano tylko kwestyę budowy kanałów. Cesarz pozostał u ministra do godz. 11 w nocy.

**Berlin 15 marca.** Wczoraj odbyło się śniadanie korpusu oficerskiego pułku im. cesarza Aleksandra, na którym był obecny cesarz Wilhelm. Cesarz wniósł okrzyk na cześć szefa pułku, cesarza rosyjskiego Aleksandra. Ambasador hr. Szwałow odpowiedział toastem na cześć cesarza Wilhelma.

**Berlin 15 marca.** Podczas wczorajszej rozprawy w procesie przeciw Plackowi i Schweinhagenowi oznajmił prokurator, że otrzymał od prokuratora w Essen telegraficzną wiadomość o znalezieniu zaginionych aktów procesu przeciw Gehlenowi. Prokurator zażądał natychmiast telegraficznie przesłania wspomnianych aktów do Berlina.

**Berlin 15 marca.** Subskrypcya na austriacką rentę złota zyskała tutaj zupełnie powodzenie.

**Pariz 15 marca.** W filii Länderbanku subskrybowano tu 10 mil. austriackiej renty złotej.

**Pariz 15 marca.** Wczoraj odbyło się pełne posiedzenie międzynarodowej konferencji sanitarnej. Del. Pagliani złożył sprawozdanie o policyi sanitarnej na morzu Czerwonym. Konferencya zakończyła swoje obrady prawdopodobnie przed świętami Wielkiejnocy.

**Pariz 15 marca.** Wczoraj przed południem aresztowano 5 anarchistów.

**Pariz 15 marca.** Budżet na r. 1895 jest już w ogólnych zarysach ułożony. Na pokrycie niedoboru 140 mil. fr., z których 55 mil. przypada na zmniejszenie dochodów, a 80 mil. na nieprzewidziane wypadki, (w szczególności na wojsko, marynarkę i armię kolonialną 36 mil.) użyte będą 68 mil. pochodzących z konwersyi. Dalsze pokrycie nastąpi między innymi z opłat od dochodów z czynszów, który to podatek przyniesie 137 mil. fr.

**Mentona 15 marca.** Cesarz powrócił onegdaj o godz. 10 wieczorem do St. Martin. Cesarzowa odbyła wczoraj sama ranny spacer. Cesarz wyjechał na dzisiaj o godzinie 3 min. 15 po południu z dworca Mentony przez Ventimiglię z powrotem do Wiednia.

**Ajaccio 15 marca.** Arcyksiążę Franciszek Ferdynand przybył tu wczoraj *incognito*, pod nazwiskiem hr. Artstetten, na pokładzie statku pocztowego z Genui. Arcyksiążę zwiedził miasto, odbył wycieczkę po okolicy i udał się w dalszą podróż do Mentony.

**Londyn 15 marca.** Na wczorajszym posiedzeniu Izby niższej oświadczył sir W. Harcourt, że rząd nie może przedłożyć adresu królowej w tej formie, w jakiej go otrzymał po uchwaleniu poprawki Labouchera. Rząd przyjął w całej rozciągłości oświadczenie Gladstona co do opozycji przeciw Izbie wyższej, atoli kwestya tak poważna musi być przez rząd i przez Izbę poddana starannej rozprawie. Rząd, po ponownej naradzie nad adresem, wniesie jego odrzucenie, a następnie przedłoży nowy adres, który zawierać będzie prostru podziękowanie królowej za mowę tronową. — Balfour i Chamberlain przyrzekają w tej sprawie rządowi swoje poparcie. — Labouchere zaznacza, że poprawka jego miała na celu jedynie przyspieszenie akcji rządu przeciw Izbie wyższej. Izba uchwaliła następnie wniosek Harcourta, aby czas do 24 b. m. poświęcić projektom rządowym.

**Londyn 15 marca.** Izba niższa odrzuca adres przedyskutowany i przyjęła na wniosek rządu nowy adres.

**Rzym 15 marca.** Na wczorajszym posiedzeniu Izby, w odpowiedzi na zapytanie dep. Papy, oświadczył minister wojny, że istotnie jedna z firm austriackich ofiarowała się dostarczyć karabinów dla armii włoskiej, z bardzo krótkim terminem dostawy. Minister nie udzielił jeszcze żadnej odpowiedzi na tę ofertę i nie przyjmie jej bez zezwolenia parlamentu, nie uczyni bowiem nie takiego, co mogło być połączone ze szkoda włoskich robotników i narodowej pracy.

**Petersburg 15 marca.** W księżę następcę tronu, był obecny na wczorajszych obradach rady stanu nad niemiecko-rosyjskim traktatem handlowym.

Południowo-wschodnia kolej otrzymała pozwolenie na zamówienie w Niemczech 30 lokomotyw.

**Belgrad 15 marca.** Posel serbski w Konstantynopolu, Velimirovic, został przeniesiony w czasowy stan spoczynku.

**Bukareszt 15 marca.** W Izbie rozpoczęła się generalna dyskusja nad konwencją handlową z Austro-Węgrami.

**Zofia 15 marca.** Obecne cierpienie księżny Maryi Ludwiki zostało wywołane przez formację się wrzód. Przybyli tu profesorowie Braun i Schautta tudzież docent Herfeld i odbyli konsylium.

**Zofia 15 marca.** Konsylium wiedeńskich profesorów stwierdziło, że u księżny Maryi Ludwiki malarya utrzymuje się ciągle. Zapalenie lokalne nieco się rozszerzyło. Na razie nie uznano operacyi za konieczną. Ogólny stan zdrowia jest zupełnie zadowalniający.

**Zofia 15 marca.** Księżę ułaskawił metropolitę Klementa.

**Sheerness 15 marca.** Królowa Wiktoria odjechała wczoraj przed południem na pokładzie królewskiego jachtu do Vlissingen.

**Rio de Janeiro 15 marca.** Agencya Havasa donosi: Powstanie zakończono; powstańcy poddali się.

**Rio de Janeiro 15 marca.** Onegdaj o godz. 3 po południu rozpoczęły wszystkie fortyfikacye i baterye rządowe przeciw fortom powstańców gwałtowną kanonadę, która jednak pozostała bez odpowiedzi. Bombardowanie trwało do godz. 4. Kiedy flota rządowa wpłynęła do zatoki, forty powstańców wystrzeliły kilka chorągwie. Oficerowie należący do powstania, schronili się tymczasem na pokład francuskich i portugalskich krzyżowików. Admirał da Gama znajduje się podobno na pokładzie angielskiego krzyżownika „Sirius“. — Z powodu zakończenia wojny panuje wśród ludności wielka radość.

## NADESEANE.

(Artykuły w dziale tym nie pochodzą od Redakcyi).

**MATTONEGO**  
**GLESSHÜBLER**  
najczystsza  
woda mineralna  
**SZCZAWA-ALKALICZNA**  
najlepszy napój stołowy  
i orzeźwiający,  
wyprobowany w kaszlu, chorobach  
szty, nieżyście żołądka i pęcherza.

Henryk Mattoni w Karlsbadzie i Wiedniu.  
(V.) (73 1)

## KURSA TELEGRAFICZNE.

Wiedeń 15 marca, 2 godz. 30 min. po południu.

Waga	Waga	Waga	Waga
Renta austriacka	95 20	Anglobank	154 50
„ „ „ „	95 10	Union	263 25
4% „ „ „ „	119 75	Bankverein	130 50
4% „ „ „ „	97 85	Akcyje Länderbank	265 10
Akcyje ban. austr.-w.	1025	„ kol. Kar. Lud.	217 —
„ „ „ „	367 —	„ „ „ „	—
„ „ „ „	124 80	„ „ „ „	—
„ „ „ „	9 91 1/2	„ „ „ „	—
„ „ „ „	6 84	„ „ „ „	—
„ „ „ „	69 97 1/2	„ „ „ „	—
4% Renta węg. kor.	95 05	„ „ „ „	—
4% „ „ „ „	117 90	„ „ „ „	—
„ „ „ „	152 75	„ „ „ „	—
„ „ „ „	62 75	„ „ „ „	—

Waga	Waga	Waga	Waga
Uspokojenie gieł. słabsze.			
Banknoty austr.	163 85	4% „ „ „ „	64 70
Krótki Wiedeń	163 75	Ako. kol. Kar. Lud.	169 — 160 —
Banknoty ros.	219 15	„ „ „ „	223 50
4% „ „ „ „	219 15	„ „ „ „	219 25

ODPOWIEDZIALNY REDAKTOR I WYDAWCA  
**Michał Chyliński.**

Adres Administracyi, Drukarni i Redakcyi „Czasu“  
ul. S. Tomasza 32 i ul. S. Marka 35 w Krakowie  
Telefonu Nr 50.

Kurs walut	placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają		placę	żądają
------------	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------	--	-------	--------





(673-3-8)

W sobotę 17 marca b. r. o g. 10 zrana odprawionem zostanie

### Nabożeństwo żałobne w kościele OO. Reformatów,

za duszę s. p.  
Józ. z hr. Potulickich hr. Wielopolskiej zmarłej 16 marca 1848 r.,  
Jana Kantego hr. Wielopolskiego zmarłego 11 marca 1860 r.,  
Maryi z hr. Wielopolskich ks. Jabłonowskiej zmarłej 5 marca 1870 r.,  
Stanisława księcia Jabłonowskiego, byłego kapłana wojsk polskich, zmarłego 16 sierpnia 1878 r.,  
na które się Krewnych, Znajomych i po- bożną Publiczność zaprasza.



(683-2-2)

Z powodu ceremonij kościelnych w Wielkim Tygodniu,

### Nabożeństwo żałobne

za duszę s. p.  
STANISŁAWY z KOSZARSKICH Lipkowskiej,

zmarłej dnia 22go marca 1893 r.,  
odbędzie się  
w sobotę dnia 17go marca b. r.  
o godz. 10ej rano,  
w kościele Archipresbiterjalnym  
N. P. Maryi w Krakowie.

Na mocy udzielonej mi koncesyi przez Wysokie c. k. Namiestnictwo otwieram z dniem dzisiejszym

### specyalne Biuro Stręczeń Mamek

w Krakowie, ul. Szpitalna l. 28,  
o czem mam zaszczyt zawiadomić PP. Le- karzy i Szanowną Publiczność. (678 1)  
Ludwika Turtikowa, egz. akuszerka.

### F. KOSIBA

w Krakowie, Rynek gł. l. 23, I. p.

otrzymał w wielkim wyborze naj- nowsze angielskie i kra- jowe materiały na sezon wiosenny i letni. (686-1-3)

### Ogrodnik, kawaler,

Polak, wyznania rzymsko-kat., znajdzie zaraz posadę w dobrach Hozzów, poczta Ustrzyki dolne. Zgłoszenia i kopie świadectw listownie. (715-1-2)

### Kapitały do ulokowania

na realnościach krakowskich. Bliższa wiadomość w kancelaryi adw. Dra Ungera w Krakowie przy ulicy Brackiej pod Nr. 6, na I piętrze. Pośrednicy wykluczeni. (684-1-3)

### Ogród w Wysocku

ma do sprzedania 6cio-letnie szczepki, jabłonie i gru- sze. — Zgłoszenia przyjmuje Zarząd ogrodu w Wysocku, poczta Surochów. (713-1-3)

### Trawę miodową

(holcus lanatus)  
własnej produkcji, świeża i pełna — sprzedaje Zarząd Ubrzeża, poczta Ekanow, po 3 złr. 50 ct. za korzec, lub 30 złr. za 100 kgr. (580-4-16)  
wraz z workiem i wolną odyłką do kolej.

### Drzewka owocowe.

Ceny znizone. 6-letnie, które już rodzą, wy- soko-pienne letnie, jesionne, zimowe. Jabło- nie, gruski, sliwki, czereśnie, winie 1 szt. 40 ct. Agrest, porzeczki wysoko-pienne 1 szt. 70 ct. Krzewiaste agrest i porzeczki białe, czerwone, czarne 1 szt. 20 cent. Agrest nowy, owoc wielki, 1 szt. 50 ct. Maliny mie- ścienne 12 szt. 80 ct. Truskawki b. duże, 100 szt. 3 złr. Porzeczki miesięczne 100 szt. 2 złr. Drzewka ozdobne, głogi z pełnym kwia- tem, róże sybirske 1 szt. 50 ct. Wyсадки kwia- tów zimotrwałe itp. wysła za zaliczką E. Uklanski, Zarząd ogrodu w Olszy, poczta Kraków. (591-2-6)

### Zarząd dóbr Radłowa

ma do sprzedania następujące odmiany ziemniaków, pochodzących od Wgo Dolkowskiego w Nowejży:

Gorzelnik, Godzięba, Chochlik i Ziemowit.

Ziemniaki te nadzwyczaj pełne i wytrzymałe na mroko, sprzedaje się loco stacya Bogumitowie wraz z workiem w cenie od 3 do 5 złr. za 100 kg. zależnie od zamówionej ilości.

Prócz tego są do sprzedania zie- mniaki „Achillesy“, również na mroko wytrzymałe, pełne i bardzo smaczne do jedzenia, w cenie 3 złr. za 100 kg. (351 6-10)

Czcionkami Drukarni „Czasu.“

### Na Wielki Tydzień

Nabożeństwo kościelne po polsku, oraz po polsku i po łacinie, bez oprawy i w oprawie;

Officium Hebdomadae Sanctae

bez nut i z nutami, w oprawie w p'otno ang. i w wyborowy szagryn;

Quinzaine de Paques

w oprawie, drukiem drobnym lub większym poleca

KSIEGARNIA KATOLICKA

Dr. Wład. Miłkowskiego w Krakowie. (700 3-)

### Inteligentna panna,

kktóra już dłuższy czas była za bonę, mo- gąca się wykazać chlubnymi świadectwami, poszukuje miejsca do dziecia na wsi lub w mieście. — Łaskawe zgłoszenia pod lit. H. H. poste restante Wieliczka. (564 5-6)

### Majątek

w dobrej glebie, zagospodaro- wany, z pięknym dużym domem i ogrodem w malowniczej oko- licy, bardzo blisko kolei poło- żony, jest z wolnej ręki do na- bycia. — Bliższych szczegółów udzieli J. F. poste restante Lwów. (654 4-4)

### CUKIERNIA

w Krakowie, w Sukiennicach

pod firmą

### Rehman i Hendrych

uprasza Szanownych

swych Odbiorców

o łaskawe i wcześnie

zamawianie wyrobów

na Święta Wielkanocne,

by módz, pomimo znacznych zamó- wień z prowincyi i zagranicy, całą P. T. Publiczność ze znaną dokładno- ścią punktualnie obsłużyć.

Adres telegraficzny: Rehman

Hendrych, Kraków (712-6-6)

Szkoło.

RESZTKI

### LAMP

Ditmarowskich,

które od przeszło roku wy- przedaje, można nabyć za bezcen w składzie lamp, porcelany i szkła pod firmą

W. Bazes

w Krakowie,

Rynek Nr. 35.

(290-7-10)

Lampy.

Porcelana.

### Towarzystwo c. k. uprzyw. kolei Lwowsko-Czerniowiecko-Jasskiej.

Podpisana Rada zawiadowcza ma zaszczyt zaprosić akcyonaryuszów c. k. uprzywilej. wanej kolei Lwowsko-Czerniowiecko-Jasskiej na

### XXXVI (nadzwyczajne) WALNE ZGROMADZENIE,

które się odbędzie w sobotę dnia 31go marca 1894 roku, o godzinie 10ej przed południem, w sali Towarzystwa inżynierów i architektów w Wiedniu (Eschenbachgasse Nr. 9).

### PRZEDMIOT OBRADY.

Wniosek Rady zawiadowczej względem prowadzenia ruchu austriackich linii Towarzystwa na rachunek państwa, następnie względem zaciągnięcia pożyczki inwe- stycyjnej w kwocie 10 milionów złotych a. lub 20 milionów koron, których odset- kowanie i zwrotną wypłatę wedle planu przyjmuje samo państwo na siebie, i wsku- tek tego względem zmiany statutów.

Panowie akcyonaryusze, którzy zamierzają wziąć udział w Walnem Zgromadzeniu, lub wykonać swe prawo głosowania na podstawie statutów, mają swe akcyony złożyć najdalej do 23go marca 1894 r. w Wiedniu w c. k. uprz. Austriackim Banku dla krajów, w Gracu w kantorze styryjskiego Banku eskontowego (Escompte-Bank), we Lwowie w galic. akcyjnym Banku hipotecznym, w Krakowie, Czerniowcach lub Tarnopolu we filiach tegoż Banku, w Berlinie w berlińskim Towarzystwie handlowem lub Banku niemieckim, w Frankfurcie nad Menem w związkowym Banku niemieckim, w Stuttgardzie w Wirtemberskim Banku związkowym, w Paryżu w Banque Imp. Roy. Privilegiée des Pays Autrichiens Succursale de Paris, w Londynie w Banku anglo austriackim (Anglo-Austrian-Bank).

Złożenie akcyj nastąpić winno na podstawie podwójnie sporządzonych konsygnacyj (w którym to celu powyż wymienione kasy wydawać będą bezpłatnie blankiety na te konsygnacye), poczem pp. akcyonaryusze otrzymają, wraz z potwierdzeniem na złożone akcyony, karty legitymacyjne na Walne Zgromadzenie. — W razie zastępstwa należy pełnomocnictwo, umieszczone na odwrotnej stronie kart legitymacyjnych, własnoręcznie podpisać.

W Wiedniu, w marcu 1894 roku.

(Za przedruk nie płaci się).

(716)

### RADA ZAWIADOWCZA.

Papier z fabryki Braci Fijałkowskich w Bielsku.

### NA ŚWIĘTA WIELKANOCNE!

Dla uczynienia podłogi piękna, polyskującą i trwałą, polecamy:  
MASE WOSKOWĄ własnego wyrobu, jedno pudełko 1/2 kilo- grama tylko 50 centów;  
MASE FRANCUSKĄ do posadzek;  
GLAZURĘ BURSZTYNOWĄ do lakierowania;  
SZCZOTKI do zapuszczania i froterowania podłogi; jak również  
ROGOŻKI, CERATY i LINOLEUM JP. (595 3-5)

### Reim i Friedrich,

skład farb i handel

„pod czar-  
nym psem“

w Krakowie, ulica



różnych materyałów

Floryańska L. 45.

W każdym domu trzeba mieć wino naturalne dobre i zdrowe. — Pomimo podrózenia wina na Węgrzech wysłam opłatnie do każdej stacyi pocztowej.

### Wina w baryłkach dębowych

			zawierających 4 litry.		
Wino stołowe	2	złr. 75 ct.	Masłacz II. put.	7	złr. 80 ct.
Hegylayskie Nr. I.	3	10	Masłacz III. put.	8	80
Nr. II.	3	60	Edlaner Blume	3	25
Zieleniak	4	20	Ofner Adels. à la Bord.	3	50
Samorodne Nr. I.	5	—	Biskupie korzenne	6	50
n Nr. II. szlachetne	6	—	Gumpoldskirchner Aus.	4	—
Ciepne doborowe 18 zł.					

Cognac dobory 12 złr.

WINA BUTELKOWE WĘGERSKIE od 50 ct., 60 ct., 70 ct., 80 ct., 1 złr. do 1 złr. 50 centów.

TOKAJSKIE od 2 złr., 3 złr., 4 złr., 5 złr., 6 złr. do 15 złr.

Adres: Jan Bauman, skład win w Rochni L. 35. (711-2-)

Najmodniejsze ANGIELSKIE parasolki w wielkim wyborze otrzymał

### E. SMIDOWICZ

w Krakowie, Sukiennice l. 29.

„Ceny jak najniższe.“

ASTMY I KATARY

leczą się przez użycie Runk i prosku tak swanych

### FUMIGATEUR ESPIC

DUSZNOŚĆ — KASZLE — KATARY — NEURALGIE

W Paryżu: sprzedaż hurtowa J. Espic, ul. St-Lazare, 20; we Lwowie: w aptekach PP. Mikolascha, Ruckera i Wewiorskiego; w Krakowie: w aptekach PP. Wisniewskiego i Redyka. Wyssać podług jak obok na każdej rurce. — Medal sioły na Wystawie Powszechnej 1889 r. Hors Concours.

W Krakowie także w aptekach J. Trauczyńskiego (J. Śleczkowskiego) i E. Hellera. (12 23 52)

### Pierwsza Tokajska Fabryka Koniaku w Tokaju.



8 medali złotych na pierwszych wystawach.

P. T.

Tokajski herb miasta rejestru, znak ochronny.

Niniejszem mamy zaszczyt donieść, że odebraliśmy p. A. Rosenthalowi we Lwo- wie nasze zastępstwo.

Prosimy zarazem dla swego własnego bezpieczeństwa przyjąć do wiadomości, że my tylko sami, zresztą nikt w Tokaju, posiadamy fabrykę koniaku, i że nasze wyroby wyłącznie są prawdziwym tokajskim koniakiem.

Wszystcy inni fabrykanci i odpraszający, oznaczający swój wyrób jako „tokajski koniak“, popełniają rozmyślnie fałszerstwo, gdyż ich koniak nie jest wyrabiany w Tokaju.

Wobec prawa są oni zatem naśladowcami i fałszerzami, przeciw którym przeprowadzamy procesy i żądamy konfiskaty.

Prosimy zatem, ażeby we własnym interesie przy zakupnie tokajskiego ko- niaku uważano zawsze na powyższy tokajski herb miasta jako nasz znak ochronny.

Z wysokim szacunkiem

Erste Tokajer Cognac-Fabrik in Tokaj.

### Do umieszczenia:

1) trzy Nauczycielki Polki z wyższem wy- kształceniem, z patentem, posiadają muzykę, ry- sunki, języki: francuski, niemiecki i angielski — 2) Dwoch nauczycieli domowych z dłu- goletnią praktyką — 3) Bona Angielka z do- brym niemieckim — 4) Francuzka młoda (demi- gouvernante) — 5) Nauczycielki Polki do po- czątków — 6) Bony Polki i Niemki. — Wia- domość w Biurze Ludmity z Gidlińskich Skowrońskiej w Krakowie przy ul. Krup- nieczej pod L. 3. (559 4-4)

### Konkurs.

L. 223. (697 3-3)

Arcybractwo Miłosierdzia i Banku pobożnego ogłasza niniejszem konkurs na posadę świeckiego Pisarza Banku pobożnego z placą roczną 540 złr., z bezpłatnem mieszkaniem w domu Arcybractwa i z dodatkiem na opał.

Posada będzie na rok prowizorycz- nie obsadzona. Obowiązkami określa in- strukcyja. Kaucya wynosi 500 złr.

Ubiegający się o tę posadę, mają wnieść podania z dokumentami, wy- kazującymi kwalifikacyę i dotychcza- sowe zajęcie kandydata, a to najpóź- niej do 1go kwietnia b. r. na ręce sekretarza Arcybractwa, w domu pod L. 5, przy ul. Siennej.

Kraków, 10 marca 1894 r.

Starszy Arcybractwa: Sekretarz:

Dr. Wład. Markiewicz. Ignacy Tomaszek.

### Domek z ogrodem

w Nowej wsi narodowej pod Nr. 18 (nie- daleko za rogatką Łobzowską), jest zaraz do sprzedania lub wynajęcia. — Wiadomość na miej- scu, i u Wgo Tenglera w Krakowie, przy ulicy Karmelickiej pod Nr. 54. (663-3-7)

### WINA WĘGERSKIE

białe i czerwone, w różnych gatunkach i po umiarkowanych cenach, również wina hiszpańskie, francuskie, austriackie, koniak węgierski i francuski, poleca (546-7-10)

skład win

A. CIECHANOWSKIEGO

w Krakowie, ul. Floryańska l. 3.

### Do wydzierżawienia

od 1 października b. r. w jednym z naj- korzystniejszych miejsc Krakowa e ly dom dwupiętrowy, urządzony na ho- tel; parter obejmuje 6 sal i 3 gabinety restauracyjne. Oferty pod lit. G. G. przy- jmuje do 1 maja b. r. Administracya „Czasu“ (672 2-2)

### Piegi,

plamy wyrobione i inne nieczystości skóry znikają już po 7 dniach zupełnie bezpow- rnie po użyciu Dna Christoffa znako- mitego, nieszkodliwego kremu z ambrą.

Prawdziwy tylko w zielono zapieczęto- wanych oryginalnych słoikach po 80 cent.

Główny skład dla Lwowa w aptece pod „srebrnym orłem“ Zygmunta Ruckera; w Krakowie w aptekach E. Hellera i W. Redyka. (447-4-20)

### !!Ser!! Kwargle!!

D. staram opłatnie do każdej austr. węg. stacyi pocztowej za zaliczką:

5 kilo pocztowa paczka śwież siera Romadour 17 wiel. eggielek w staniola 3 złr. 90 ct.

5 kilo poczt. paczka 2 koszyki Fromage de Brie 3 złr. 80 ct.

5 kil. poczt. paczka 36 szt. sereków do p'wa (ciudych ręk.) 2 złr. 66 ct. (414-4-5)

5 kilo poczt. paczka czesek kwercii 2 złr.

Erste Koliner Kaserer Rudolf Kobler, Kolín.



### Tylko prawdziwe szlachetne kamienie w oprawie:

GRANATY, AMETYSTY, TOPAZY, MOLDAWITY AGATY itp.

CZESKA AGENCIA

Ferdynanda Hoffmanna w Krakowie przy ul. Grodzkiej

Nr. 26. (168-310-)

Fabryka dla elektrycznego oświetlania i przeniesienia siły

### KREMENEZKY, MAYER & Co.

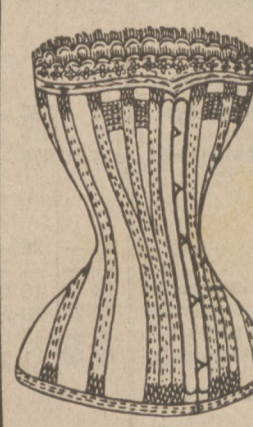
w Wiedniu,

obejmuje urządzenia zakładów elektrycznego oświetlania z lampami żarowymi i żukowymi, udział wykonanie centralnych stacyj dla miast, przeniesienia siły i elektrycznych k. lei.

Wyrób en masse lamp żarowych i żukowych, opraw, aparatów mierniczych, odłączających i zabezpieczających z ołowiu.

Specyalny oddział dla wyrobu świeczników.

Udziela najchętniej objaśnień i wypracowuje kosztorysy. (26-13-26)



### Pierwsza krakowska pracownia

### SZNUROWEK

w Rynku L. 12, dom pp. Epstein, I. piętro,

poleca swoje wykwintne, eleganckie i tanie wyroby a różnych krojów sznurówek. (646-3-4)

F. Berger

w KRAKOWIE pod Nr. 12, I. piętro.

Rządca Drukarni Józef Łakociński.

Józef Rudnicki w Krakowie, Rynek, poleca na obecną porę: Rękawiczki w rozmaitych odmianach, jelonkowe, kangurowe i ze skóry antylopy. (2780-12-)